

# BIG

Bürger-Information **G R A Z**

Nr. 3 | Mai 2007

[www.graz.at](http://www.graz.at)



## Entdecken Sie Ihr Graz!

Seite 2

Fotos: Stadt Graz/Fischer

### Passt der Pass? Ist ein Visum Pflicht?

Die wichtigsten Infos über das Reisedokument

### Als Vermählte grüßen: Messe und Congress

Die Fusion eröffnet neue Möglichkeiten und Chancen

### Graz ist Spitzenreiter in geriatrischer Versorgung

Vielfältiges Angebot in der neuen Albert-Schweizer-Klinik //

### Der günstigste Parktarif Österreichs

Alles über die neuen „Grünen Zonen“ in der Sonderbeilage im Innenteil

Seite 6

Seite 12

Seite 14

### Menschen

Die Stadt Graz würdigte die Leistungen von „Mikro-Mann“ Robert Seeger und von elf weiteren honorigen Grazer-Innen mit dem „Goldenen Ehrenzeichen“ bzw. dem Bürgerbrief.



Seite 16

## Religionen

# Gehemnisvolles Graz,

Reservieren Sie sich doch die Donnerstagabende: Da wartet nämlich ein aufregendes Rendezvous mit Ihrer Stadt auf Sie!



VON ANGELA SCHICK

Diesen Mai startet die bisher größte Offensive zur Entdeckung der steirischen Landeshauptstadt: Die grazguides führen jeweils am Donnerstag zu Fuß, mit dem Rad oder dem Bus zu den interessantesten Plätzen von Graz, erzählen amüsante Anekdoten und decken spannende Fakten und decken die Geheimnisse auf, die sich hinter manchen Fassaden verstecken. „Graz für Graz“ nennt sich die Aktion, die im Vorjahr so erfolgreich war, dass es 34 Damen und sechs Herren des Fremdenführerclubs für Graz und die Steiermark neuern noch tiefer in ihrer Wissenskiste gräben und ihr reichhaltiges Repertoire um weitere interessante Stadtparzergänge erweitern haben.

„Unsere FremdenführerInnen haben kiloweise Bücher gelesen“, Fakten recherchiert, eine Dramaturgie der Führungen erarbeitet. Dann sind wir die Routen mit der Stoppuhr abgegangen – geht sich das alles in 90 Minuten überhaupt aus?“, berichtet „grazguides“-Obfrau Melitta Ranner über die Vorbereitungsarbeit.

Was gibt's also Neues? Auf Wunsch von Bürgermeister Mag. Siegfried Nagl steht die religiöse Vielfalt in Graz im Mittelpunkt von drei Führungen (siehe Info-Kasten links). In Kooperation mit dem Interreligiösen Beirat werden katholische, altkatholische, evangelische und koptische Kirchen, die Moschee und die Synagoge.

Folgende Stätten werden bei den „interreligiösen Ausflügen“ besucht:

- Burgundfahrt 31. Mai 2007; Kopfische Kirche zum Heiligen Johannes den Täufer, katholische Lukas-Kirche („Autofahrer-Kirche“!), Fahrt um den interkonfessionellen Zentralfriedhof, Synagoge (Foto oben), evangelisch-methodistische Kirche, evangelisch-reformierte Kirche.
- Rundgang durch den Bezirk Graz 29. Juli, 17 Uhr: Start bei der Synagoge, Griesal Synagoge, Andreaskirche, altkatholische Kirche.
- Rundgang durch den Bezirk Lend, 27. September 7 Uhr: Start am Marienhilfplatz, Marienkirche (Foto unten), buddhistische Friedens-Stupa im Volksgarten, evangelische Kreuzkirche, nach Möglichkeit Besuch eines muslimischen Sakralraums.

Die Idee hat bei Grazentinnen und -touristinnen vollen „Eingeschlag“: Der Cabrio-Bus der GVB, in dem man die Mummetropole aus ganz neuer Perspektive erleben kann. „Oben ohne“ geht's um 14 Euro (7 Euro für Kinder) 90 Minuten lang zu den interessantesten Sehenswürdigkeiten; ohne störende Fensterscheiben ist man ganz nah dran an historischen Eassaden und moderner Architektur. Die Touren werden von StadtführerInnen der

Fotos: Stadt Graz/Fischer, GVB, Schiffer

# ganz neu zu entdecken



So schön ist Graz! Und so viel gibt's zu sehen: Die grazguides zeigen (auf) die Schönheiten unserer Stadt.



Der Bürgermeister

## Faszination Graz – lernen Sie Ihre Stadt neu kennen!

Kennen Sie Graz? Sie leben und arbeiten hier, sind hier geboren, Ihre Kinder wurden hier groß. Aber ist Ihnen eigentlich bewusst, welche Attraktionen unsere Stadt abseits der Tourismus-Magazinen zu bieten hat?

„Graz für Grazer“ heißt eine Aktion des Fremdenführer-Clubs. Melitta Ranner und ihr Team haben tief in ihrer „Schatzkiste“ gewühlt und Orte für Sie „herausgeholt“, die voller spannender Geschichten stecken. Was mir dabei besonders gefällt und wozu ich auch Anregungen gehiebert habe, sind die „Interreligiösen Führungen“, bringen sie doch die religiöse Vielfalt und das friedvolle Miteinander der unterschiedlichen Religionsgemeinschaften in unserer Stadt einindrucksvoll zum Ausdruck.

Ich lade Sie, liebe Grazierinnen und Grazer, ganz herzlich dazu ein: Entdecken Sie Ihre Stadt aus Blickwinkel, die Ihnen bisher unbekannt waren, machen Sie Urlaub dabein und staunen Sie, was Graz zu bieten hat. Viel Vergnügen!

Ihr

*Siegfried Nagl*

Bürgermeister Mag. Siegfried Nagl

## Mit „Mur“ und „Erzherzog Johann“ Graz audiovisuell entdecken

Gerät ist selbstklärend und sprudelt über vor Geschichten und Sagen. Der Mann „an ihrer Seite“, Erzherzog Johann, spricht lieber über Burg, Dom und Universität. Die beiden sind die Stimmen des brandneuen audio-visuellen Stadtführers, eines Mini-Computers im Westentaschenformat, mit dem Graz-Gäste 32 Sehenswürdigkeiten besuchen können. 80 Minuten plaudert das Duo auf Deutsch, Englisch und Italienisch. Pausen sind beliebig einlegbar. Das Infos: Tel.: 0 31 6/80 75-0.



Einzigartig: die Sightseeing-Atmosphäre im Cabrio-Bus!

## Stadtrundfahrt der luftigen und lustigen Art: „Oben ohne“ durch Graz

Ein ebenso lustige wie luftige Idee hat bei Grazentinnen und -touristinnen vollen „Eingeschlag“: Der Cabrio-Bus der GVB, in dem man die Mummetropole aus ganz neuer Perspektive erleben kann. „Oben ohne“ geht's um 14 Euro (7 Euro für Kinder) 90 Minuten lang zu den interessantesten Sehenswürdigkeiten; ohne störende Fensterscheiben ist man ganz nah dran an historischen Eassaden und moderner Architektur. Die Touren werden von StadtführerInnen der





## Vor den Toren der Stadt: Ausflugsziele

Graz pulsiert! Wer trotzdem „raus“ möchte, findet in nächster Nähe drei Oasen der Freizeit, Kulinarik und Historie.

**VON MICHAELA KRAINZ**

Da überlegt man sich bereits am Mittwoch: Wo soll's denn hingehen? In Graz bleiben oder raus aus der Stadt? Von Jahr zu Jahr sprechen mehr Argumente für einen Verbleib in der „City“ – die Veranstaltungspalette während der Sonnenmonate (siehe unten) wird immer bunter. Die Stadt schlaf't nicht! Wer doch einen Ausflug unternehmen möchte, braucht nicht viele Kilometer zu spulen, sondern ist rasch an „Kraft-Orient“ mit besonderem Flair. Und dazu muss man sich nicht selbst hinter Steuer kleimen, Graz Tourismus bietet Fahrten zur Riegersburg, nach Piber

oder ins Südsteirische Weinland an. Jeden Samstag (bis Oktober) ist um 14 Uhr Treffpunkt vor der Info-Stelle, Herrengasse 16. Bei Busausflügen ist eine Anmeldung erforderlich. Graz Tourismus Information, Herrengasse 16, Tel. 0 31 6/80 75-50.

[www.graztourismus.at](http://www.graztourismus.at)

### Mystische Riegersburg

Grund genug, diese drei Ausflugsziele genauer unter die Lupe zu nehmen und zu schauen, was man denn dort so alles für die BesucherInnen zu bieten hat: Wer schlägt sich in der „Heimat der weißen Pferde“, Piber, gibt es so viel zu erleben. Zum Beispiel den Blick in die „Kindesstube“ der Lipizzaner! Da weißt es nur so: „Rund 30 Fohlen entdecken jährlich unter der Obhut ihrer Mütter das Leben und lernen spielerisch die Rangordnung kennen“, schmunzelt Gestits- und Ausbildungsteiter Dr. Max Dobrestberger. Auch das Rahmenprogramm in der Lipizzanerwelt Piber kann sich sehen lassen.

[www.piber.com](http://www.piber.com)

### Lipizzaner-Babys

Kleine „Pferdenärrinnen“ sind kaum zu bremsen. Herzchen schlagen höher – in der Heimat der weißen Pferde, Piber, gibt es so viel zu erleben. Zum Beispiel den Blick in die „Kindesstube“ der Lipizzaner! Da weißt es nur so: „Rund 30 Fohlen entdecken jährlich unter der Obhut ihrer Mütter das Leben und lernen spielerisch die Rangordnung kennen“, schmunzelt Gestits- und Ausbildungsteiter Dr. Max Dobrestberger. Auch das Rahmenprogramm in der Lipizzanerwelt Piber kann sich sehen lassen.

[www.piber.com](http://www.piber.com)

### Weinwunderland

scherzt: „Die Geister der Vorschriften schwaben durch unsere Prunkräume.“ Diese sind auch für die Öffentlichkeit zugänglich. Geheimnisvoll: In den berühmten Vollmondnächten bietet man Veranstaltungen mit Lagerfeuer, [www.feste-riegersburg.at](http://www.feste-riegersburg.at).

[www.stued-steiermark.at](http://www.stued-steiermark.at)



## in Reichweite

In den Süden der Steiermark, dortin zieht's uns einfach am Wochenende. Ein paar Gläser Wein, dazu eine kräftige Brettljause, so lässt sich das Leben genießen. Das Südsüdsteirische Weinland ist ein Ort der Glückseligkeit für gestresste Städter. Wenn sich die Straßen durch die sanften Hänge schlängeln, dann kommt man rasch „unter“ und schaltet auf Flair, gemütliche Gastgäten, Kulinarik und dazu köstlichen Wein aus den nahe gelegenen Weinbauregionen. Da bietet es sich doch formal an, die WinzerInnen in die Landeshauptstadt zu holen, damit sie ihre edlen Trocken präsentieren! Drei Tage lang, vom 24. bis 27. Mai 2007, veratzen rund 60 heimische WeinbauerInnen und WeinhändlerInnen in Graz ihre „Kellergesheimnisse“, ihre Stände sind an die Gastgäste angelehnt. Besuchern kann man wieder, radeln oder einfach nur genießen.

[www.vinalia-graz.at](http://www.vinalia-graz.at)

## Ausblick auf den Sommer: Wer bei diesem tollen Programm wegfährt, ist selber schuld!

### „Klassiker“ der Stadt Graz im Sommer:

- „Sommer Graz – 5plus“: Das Referat für Veranstaltungen des Sozialamtes hat wieder ein Sommerprogramm speziell für die Generation 5plus auf die Beine gestellt. Präsentiert wird dies bei einer Feier am 11. Juni 2007 um 10 Uhr im Casino, Albrechtsgasse 3. Dabei gibt's auch alle Infos zu den

### einzelnen Veranstaltungen und zur Anmeldung:

- Sportkurse von A bis Z: 27 Sportarten für 4-925 Grazer Jugendliche – damit wartet das Sportamt auch heuer wieder auf. Am Sonntag, 1. Juli 2007 von 9 bis 14 Uhr, stattete die persönliche Anmeldung im Sportamt, Stadionplatz 1, Detailinfos gibt's in der nächsten BIG-Ausgabe (Erscheinung 28. Juni 2007).



Styriarte: Nikolaus Harnoncourt.

Publikumsmagnet „La Strada“ lässt die Puppen tanzen!

# Passt der Pass?

Die rechtzeitige Reisevorbereitung ist der kosten- und nervesparendste Weg zu einem neuen Reisepass, rät man im Bürgerinnenamt.

Ein Urlaub sollte nicht dazu dienen, jenen Stress wieder abzubauen, den ein erst in letzter Minute beantragter Reisepass verursacht hat. Deshalb empfiehlt es sich – am besten, bereits wenn Sie einen Sommerurlaub planen –, mindestens zehn Tage vor der Abreise den Reisepass auf seine Gültigkeit zu überprüfen.

Dann sollten die Einreisebestimmungen für den jeweiligen Zielort und etwaiger Transitländer in Erfahrung gebracht werden. Jetzt weiß man, ob ein neuer Pass benötigt wird oder der bevorstehende Grenzübergang mit dem alten noch möglich ist.

Manche Länder akzeptieren einen bis zu fünf Jahre abgelaufenen Pass, während andere die Einreise mit der Ausstellung eines Touristenvisums verknüpfen. In diesem Fall muss der Reisepass noch mindestens gleich lang gültig sein wie das mittleren für drei Monate ausgestellte Visum. Umrichtig ist eine weit

verbreitete Meinung, wonach Reisepässe, die bis zu fünf Jahren abgelaufen sind, in allen EU-Staaten akzeptiert werden. Gültige Personalausweise werden in allen Mitgliedsstaaten der EU als Reisedokument akzeptiert. Der Führerschein ist kein Reisedokument.

Der Reisepass wird von der Staatsdruckerei

in Wien produziert und innerhalb von fünf Werktagen per Post nachweislich mittels RSB-Brief an eine Wunschadresse zugestellt – das kann der Arbeitsplatz oder die

# Rechtzeitig informieren!



Dr. Renate Nakolning-Molnar, Leiterin der städtischen Impfstation



tag benötigt werden, erhält man unter den folgenden Telefonnummern Hilfe: Flughafen Graz 0 31 / 629 02-172 (von 5 bis 22.30 Uhr) und Landeswarnzentrale 0 31 / 6/877-77 (von 22.30 bis 5 Uhr).

## Reise-Impfungen: Wichtige Infos

„Wenn eine/r eine Reise tut, dann ...“ sollte sie(er) – vor allem bei Auslandsreisen – zuvor ihren/ihren Impfstatus überprüfen lassen und ein individuelles Beratungsgespräch bei uns in Anspruch nehmen“, rät Dr. Renate Nakolning-Molnar, Leiterin der städtischen Impfstation A und B seien immer zu empfehlen – gegen Typhus ebenfalls. Die Übertragung von Hepatitis A erfolgt vorwiegend durch Nahrungsmittel, „Abkömmlingen und Mineralwasser trinken sind Präventivmaßnahmen“, so die Expertin. „Vorsicht bei trohen Speisen und schalen Früchten!“ Nakolning gibt auch zu bedenken, dass der Hygeniestatus in ausländischen Krankenhäusern niemals nicht so hoch ist wie bei uns. „Nehmen Sie sterile Injektionsnadeln in Ihrer Reiseapotheke mit.“ Die Art und Anzahl der Impfungen ist von Reiseziel und -dauer abhängig. Das persönliche Reiseverhalten und der Reisetyp spielen in der Prävention ebenfalls eine maßgebliche Rolle.

**Terminvereinbarung für Beratungsgespräche in der Impfstelle des Gesundheitsamtes, Amtsbaum,  
Schmidlgasse 26, 2. Stock,**  
unter Tel. 0 31 6/872-3212.

## Stadtbauern

Die Infoapotheke „Lebensmittelmarkt Graz“ über die Grazer Stadt-bauern und -bauerninnen und deren Spezialitäten ist sofort gratis erhältlich unter Tel. 0 31 6/872-4800 oder unter [www.wirtschaft.graz.at](http://www.wirtschaft.graz.at)

## Die wichtigsten Pass-Infos auf einen Blick

Private Adresse sein. Beimteuren Expresspass dauert die Produktion und Zustellung drei Werktage. Wenn sich nicht einmal mehr ein Expresspass vor der Abreise ausgeben sollte, bleibt als letzter Rettungsanker ein Notpass. Dieser kostet gleich viel wie ein gewöhnlicher Pass, geht aber nur für die Dauer der Reise (maximal ein halbes Jahr). Notpässe werden in den jeweiligen Passbehörden während der Offnungstage sofort ausgestellt, die Beantragung eines neuen Passes für 69 Euro, mit dem ohne Visum eingereist werden kann, überlegenswert.

## Nichts für Schlafmützen...

**Reiter Betten & Vorhänge eröffnet am Freitag 18. Mai und alle Shops feiern »muunter« mit:**

- »Ausgeschlafen« Angebote & Aktionen
- »Schlafraubendes« Gewinnspiel mit tollen Preisen. Hauptpreis: 10 Hubschrauberflüge (ab 16:00 Uhr)
- »Aufgewekke« Unterhöhung, u.a. Live-Auftritt von Shootingstar Leo Aberer (17:00 Uhr)

Mehr Infos unter [www.centerwest.at](http://www.centerwest.at)



• Einreisebestimmungen: Reiseveranstalter, Bürgerdienst (Tel. 01/51115-0) sowie die Homepages [www.usambassy.com](http://www.usambassy.com)  
• Der Antrag auf Ausstellung eines neuen Passes ist persönlich im Servicecenter der Stadt Graz, Sie unter 0 31/6/872-5252  
• E-Mail: servicecenter@stadt.graz.at oder auf [www.graz.at/pass](http://www.graz.at/pass)

## TIERSCHUTZECHE

*Bei der Einflöß von Tieren aus Drittstaaten muss teilweise zusätzlich eine Bestäigung der serologischen Tollwutuntersuchung vorgelegt werden. Dabei sind genaue Fristen einzuhalten!*

*Mehr Infos gibt es auf [www.graz.at/tierstiere](http://www.graz.at/tierstiere). Die exakten Einreisebestimmungen können auch auf der Homepage des Gesundheitsministeriums nachgelesen werden.*

Beachten Sie bitte, dass diese Vorschriften auch für die Minnahme von Tieren gelten, die Sie an Ihrem Urlaubsort ins Herz geschlossen haben (Strandbund, Hotelkatze) und nach Hause mitbringen möchten.



## Urlaubssreif? Dann nichts wie weg. Ab Graz! check-in



**Zu einer der 50 Destinationen ...**  
... stressfrei und entspannt in den Urlaub. Durch die perfekte Verkehrsanbindung ersparen Sie sich zeitraubende Anfahrtswege. Mit einem Flug ab Graz beginnt Ihr Urlaub an der Haustür.

**FLUGHAFEN GRAZ**  
- und so nah ist die Welt.

[www.flughafen-graz.at](http://www.flughafen-graz.at)



# Neu ab 4. Juni 2007: Günstig Parken in den Grünen Zonen!



Bewohnte Einwohnertypen, Foto: Robert Frank



Park + Ride Murpark: Kommen, einparken, Kombi-Ticket lösen und mit den „Öffis“ in die Stadt!

## Stressfrei dank Park + Ride



Die Stadt Graz sorgt für wesentliche Verbesserungen des Parkplatzsituation in der Münzmetropole. Mit dem Bau von rund 1.300 neuen, qualitativ hochwertigen Park + Ride-Plätzen in den nächsten zwei Jahren erhöht sich das Infrastrukturoffer in Graz auf 3.250 Stellplätze. Ein Angebot, das auch eine attraktive Alternative für PendlerInnen ist: Kommen, einparken und mit öffentlichen Verkehrsmitteln stressfrei zum Arbeitsplatz fahren, statt bei der lästigen und umweltschädlichen Parkplatzsuche Zeit, Geld und Nerven zu vergeuden.

Park + Ride-Zentrum entstanden. Zusätzlich zu den 2.200 von der Firma Spar errichteten Stellplätzen wurden 480 Park + Ride-Plätze errichtet und direkt an das Straßenbenetz der Landeshauptstadt angeschlossen (siehe Info-Kästen).

### 3 Millionen für Mariatrost

In Fölling bei Mariatrost errichten die Stadt Graz in den kommenden zwei Jahren weitere 250 Park + Ride-Plätze, um den Pendlerverkehr an der Stadtgrenze abzuflauen – ein gutes Angebot für den Einzugskorridor Weiz. Ein Bus wird den P + R-Platz mit dem Stadtzentrum verbinden. Stadtbaurat Weiß kann sich zu Recht freuen: „Die Freiheitlichkeit der Stadt erhält durch die neuen Park + Ride-Anlagen einen deutlichen Qualitätsprung!“

### 14,3 Millionen für Liebenau

Mit der Verlängerung der Straßenbahnlinie 4 bis zum Murpark ist an einer der wichtigsten Stadt einfahrten ein weiteres

#### Das Kombi-Ticket

Perfekt für PendlerInnen, die am P + R Platz Murpark in liebhabau ihr Auto stehen lassen, ist das neue „Kombi-Ticket“ das man • für 24 Stunden (5 Euro), • eine Woche (15 Euro), • ein Monat (39 Euro), • ein halbes Jahr (202 Euro) • oder ein Jahr (348 Euro) erwerben kann.

Einfach in den P + R Platz Murpark einfahren, an der Schranke das Kombi-Ticket für einen Tag ziehen (und dann z.B. beim Kassa-Automaten in einem Wochen- oder MonatsTicket verlängern), einparken, in die Straßenbahn direkt vor der „Auto-Tür“ einsteigen und stressfrei zum Arbeitsplatz fahren.

Halbjahres- und JahresTickets erhält man im Mobilitätszentrum der GVB in der Jakoministraße 1. Ausführliche Infos über das „Kombi-Ticket“ finden Sie beim Grazer Parkraummanagement unter [www.gpg.co.at](http://www.gpg.co.at)



Das **RONDO** ist grün!  
Das **RONDO** ist grün!

- ÖKO - bewusstes Wohnen
- zukunftsorientiertes Energiekonzept
- emissionsfreies Parksystem
- Eigentum und Miete

Marienplatz 1, 8020 Graz  
T 0316 / 8055-5333  
[www.rondo.graz.at](http://www.rondo.graz.at)

## Ab 4. Juni NEU in Blauen Zonen: Gebührenpflicht bis 20.00 Uhr



eingeführt: Gebührenpflicht gilt dann werktags: Montag bis Freitag von 9 bis 20 Uhr, an Samstagen von 9 bis 13 Uhr. Aufnahme: Am Hauptbahnhof (Europaplatz und Postbereich) gilt die Gebührenpflicht täglich von 8 bis 22 Uhr. Weiters wurde in Graz eine Blaue Zone eingetrichen: Der Bereich „Steinfeld“ ist ab 4. Juni.

Auch in den Blauen Zonen (Kurzparkzonen) gibt es ab 4. Juni 2007 Neuerungen: In allen Zonen wird eine einheitliche Abendregelung

## Österreichs günstigster Parktarif ist Grün!

Von 4. Juni bis Mitte August werden in Graz schrittweise sieben „Grüne Zonen“ (Parkzonen) eingeführt. Diese Zonen sind Gebiete für gebührenpflichtiges Dauerparken.

Es entstehen ca. 7.000 Dauerparkplätze, in denen werktags, Montag bis Freitag von 9 bis 20 Uhr, Gebührenpflicht gilt. Der Parktarif in den Grünen Zonen ist der günstigste Österreichs! Wir wollen den BewohnerInnen mehr Platz zum Parkens schaffen“, erklärt Verkehrsstadtrat Gerhard Rüscher.

# Die Grünen Zonen im Überblick

## Grüne Zone A „Kreuzgasse“

(geplant ab 16.Juli 2007)

Abgegrenzt durch folgende Straßenzüge:  
Lindweg, Köhlergasse, Frankstraße und Bergmannsgasse.  
**Grüne Zone B „Hilmteich“**  
(geplant ab 2.Juli 2007)

Abgegrenzt durch folgende Straßenzüge:  
Heinrichstraße, Mariatroster Straße, Hilmteichstraße,  
Kroishach, Lechgasse, Schanzlgasse, Elisabethstraße, Stras-  
soldogasse, Geidorfgürtel, Schuberstraße und Liebiggasse.  
**Grüne Zone C „Ruckerlberg“**  
(geplant ab 18.Juni 2007)

Abgegrenzt durch folgende Straßenzüge:  
Elisabethstraße, Leonhardstraße, Odilienweg, Wegenergasse,  
Ehlergasse, Nibelungengasse, Nernigasse, Rapoldgasse,  
Schulgasse, Walendorfer Hauptstraße, Plückdemanngasse,  
Merangasse, Leonhardstraße und Engelgasse.  
**Grüne Zone D „Messe“**  
(geplant ab 4.Juni)

Abgegrenzt durch folgende Straßenzüge:  
Plückdemanngasse, Friedengasse, Petersgasse, Sandgasse,  
Münzgrabenstraße, Flurgasse, Conrad-von-Hörzendorf-Straße,  
Jakominigürtel, Minzgrabengürtel, Waltendorfer Gürtel und  
Kolleggasse.

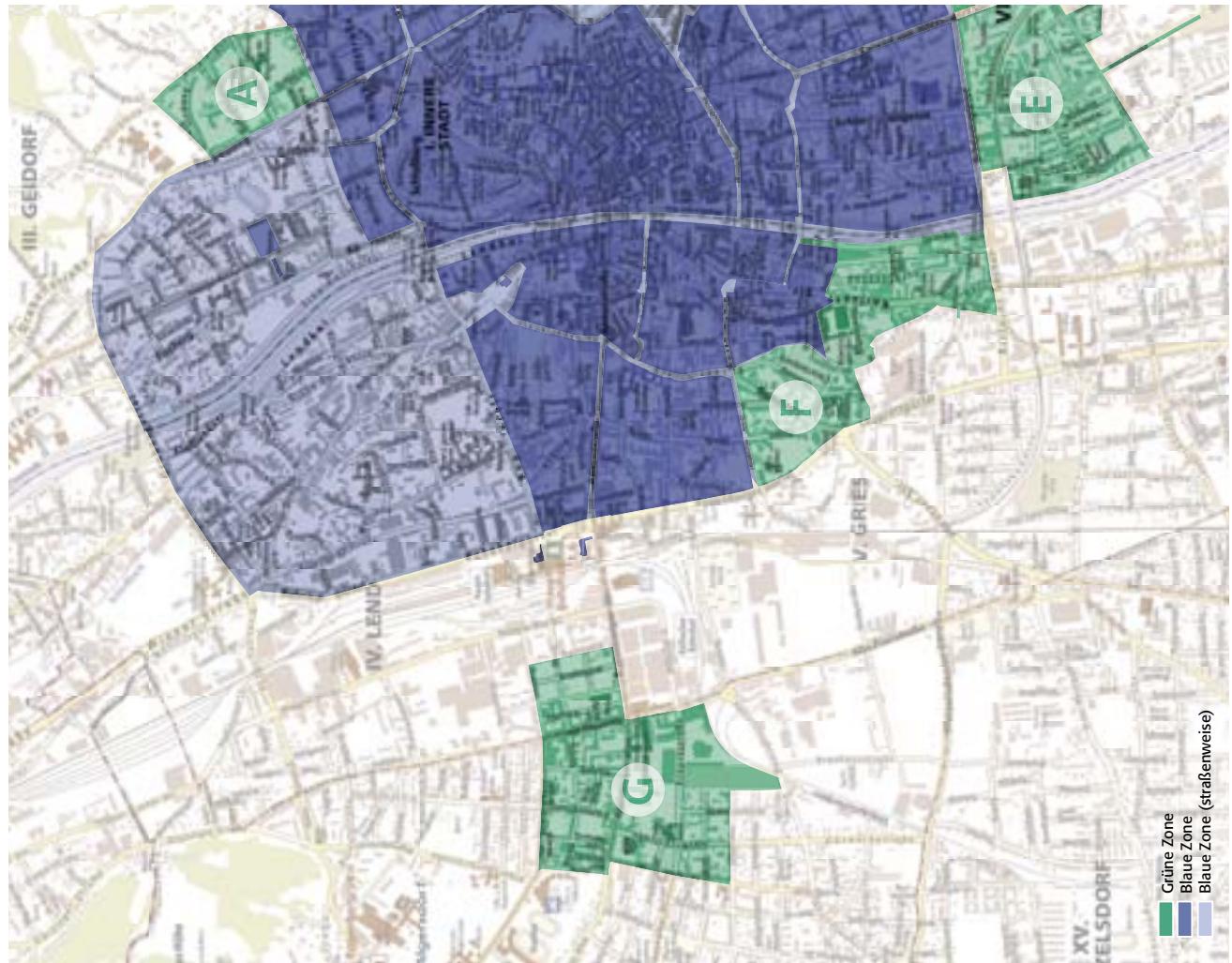
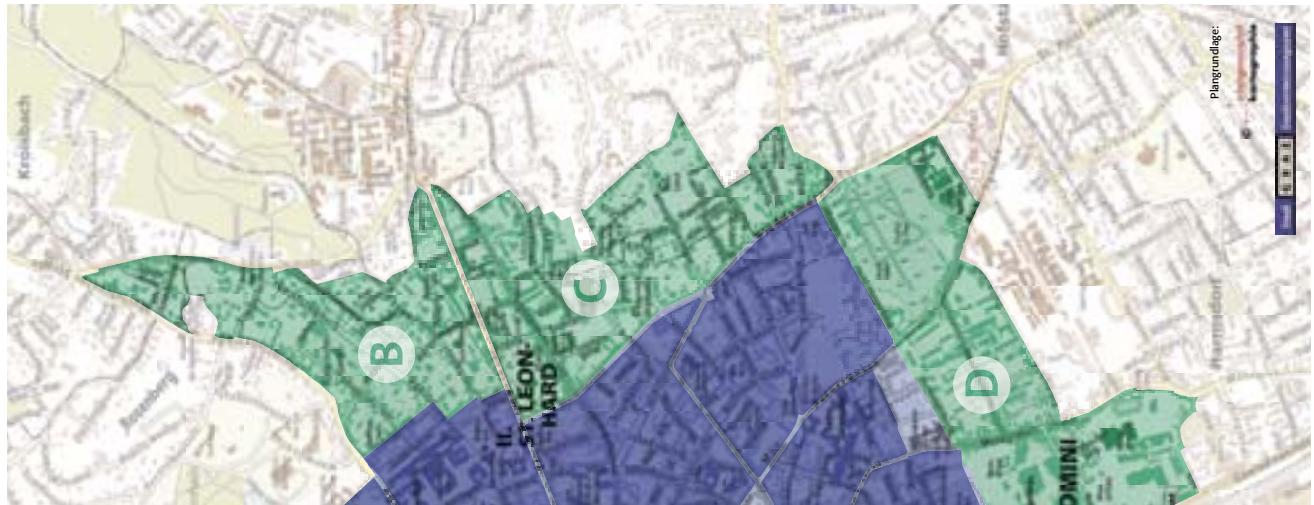
## Grüne Zone E „Schönau“

(geplant ab 4.Juni)

Abgegrenzt durch folgende Straßenzüge:  
Conrad-von-Hörzendorf-Straße, Raiffeisenstraße, Draisgasse,  
Pomisgasse, Fröhlichgasse, Kasenstraße, Fröhlichgasse, Mur,  
Ostbahn, Neuholdauerstraße und Schönautgürtel.  
**Grüne Zone F „Karlau“**  
(geplant ab 23.Juli)

Abgegrenzt durch folgende Straßenzüge:  
Josef-Huber-Gasse, Mühlgang, Radweg, Stadlgasse, Radweg,  
Mur, Karlauergürtel, Triester Straße, Fabrikgasse, Brückengasse,  
Korngasse, Lazarettgürtel und Eggemberger Gürtel.  
**Parkzone G „Eggenberg“**  
(geplant ab 6.August)

Abgegrenzt durch folgende Straßenzüge:  
Asperngasse, Eggenberger Straße, Alte Poststraße, GRB,  
Seidenhofstraße, Karl-Morze-Straße, Georggasse und  
Laudongasse.



Grüne Zone  
Blaue Zone  
Blaue Zone (straßenweise)

# Alles im Grünen Bereich: Parken in den neuen Zonen



241 Parkautomaten werden zur Zeit von Mitarbeitern der Stadt Graz in den sieben Grünen Zonen aufgestellt bzw. uniprogrammiert. Die Automaten drucken ab Einführung der Zonen Parkscheine ab 30 Minuten (Kosten: 30 Cent) bis zu fünf Tagen (Kosten pro Tag: 4 Euro). Wer länger parkt, erhält noch günstigere Dauerparkkarten. „Grazerinnen, die im Einzugsbereich der Grünen Zonen leben bzw. arbeiten können Parkkarten um 4 Euro pro Monat beantragen“, so Verkehrsrat Rüsch. Ab Einführung der Zonen sind diese Dauerparkkarten mit einer maximalen Laufzeit von 24 Monaten erhältlich.

## BewohnerInnen, UnternehmerInnen und DienstnehmerInnen parken um € 4/Monat

„Wann darf ma endlich rein?“ kaum erwarten können es viele Kinder und Jugendliche, endlich den neuen Spielplatz im Augarten mit den vielen coolen Spieleräumen zu stürzen. Noch ist das Areal abgesperrt, denn der Rasen muss erst richtig anwachsen, doch am Freitag, 25. Mai 2007, hat das Warten ein Ende: Um 14 Uhr beginnt das große Eröffnungsfest und dann kann nach Herzenslust gespielt, getollt, gewippt, gewackelt, geschwungen, geschaukelt, geklettert, geruscht, zum großen Riesen mit Riesen-

### Die Tarife

**Am Parkscheinautomaten:**  
 30 Minuten ..... 0,30 Euro  
 1 Tag (24 Std.) ..... 4,00 Euro  
 (Vorauszahlung bis zu 5 Tagen möglich)

**Auf Antrag für jede(n) erhältlich:**  
 1 Monat ..... 25,00 Euro  
 1 Jahr ..... 240,00 Euro  
 Für BewohnerInnen, UnternehmerInnen & DienstnehmerInnen  
 2 Jahre ..... 96,00 Euro

Alle anderen Personen – zum Beispiel mit Nebenwohnsitz oder PendlerInnen – können in der Grünen Zone um nur 25 Euro pro Monat bzw. 240 Euro pro Jahr dauerparken. Alle Informationen stehen auf der Internet-Seite [www.graz.at/parken](http://www.graz.at/parken).

## Grüne Parkzone: Drei Schritte zur Dauerparkkarte

### 1.) Antrag ausfüllen

Parkkarten sind ab Einführung der Zonen erhältlich. Einfach das Antragsformular im Internet herunterladen ([www.graz.at/parken](http://www.graz.at/parken)) und ausfüllen.

Das Formular liegt auch im Referat für Parkraumbewirtschaftung auf. Für den Antrag muss das ausgefüllte Formular abgegeben werden und der Zulassungsschein vorgezeigt werden.

### 2.) Karte bezahlen

Die Parkgebühr und Abgaben für die Dauerparkkarte sind direkt bei der Abholung zu bezahlen. Alle Informationen zu den Gebühren stehen auf [www.graz.at/parken](http://www.graz.at/parken).

Die Bezahlung kann in bar, mit der Bankomat- oder Kreditkarte erfolgen. Folgende Kreditkarten werden akzeptiert: MasterCard/Eurocard, VISA, Diners Club, American Express und cb.

### 3.) Karte abholen

Alle Parkkarten & Rückerstattungen: Servicestelle Andritz (Andritzer Reichstraße 38)  
 Parteienverkehr: Montag von 7 bis 18 Uhr, Dienstag bis Freitag von 7 bis 13 Uhr  
 • Referat für Parkraumbewirtschaftung (Keegasse 6), Parteienverkehr: Montag bis Freitag von 8 bis 12:30 Uhr  
 Monats- und Jahreskarten für Jedermann/-frau & BewohnerInnen: Servicestelle Stiftingtal (Stiftingtalstraße 3)  
 Parteienverkehr: Montag von 7 bis 18 Uhr, Dienstag bis Freitag von 7 bis 13 Uhr.  
 Mehr Infos im Internet unter [WWW.graz.at/parken](http://WWW.graz.at/parken)

# Wo Piraten das Baumhaus entern . . .



... und Tarzans durch den Dschungel schwingen:  
 Der neue Spielplatz im Augarten wird mit einem tollen Fest am 25. Mai eröffnet!

Beiboot, Stegen, Leuchtturm und jeder Menge Wasser, in der Jugendlandschaft kann man sich durch den Seilseilhangel zum Baumhaus schwingen, die Mikado-Wippe erklimmen oder es sich in Nestschaukel und Hängematte bequem machen.

- In der Jugendlandschaft zum Baumnhaus schwingen, die Mikado-Wippe erklimmen oder es sich in Nestschaukel und Hängematte bequem machen.
- Am 25. Mai geht's ab 14 Uhr am neuen Spielplatz im Augarten rund!

## Bachsanierung

Naturnahe Befestigung aus Holz und Stein statt Betonmauern: Die Abteilung für Grünraum und Gewässer führt am Koisbach, bei der Hengartenanlage, umfangreiche ökologische Sanierungsmaßnahmen im Hochwasserschutzprojektes durch [www.wassergraz.at](http://www.wassergraz.at).



## Anspruchsvolle Betreuung für Ihre Gesundheit



**Private Klinik Graz Ragitz**  
 Exklusives Wohnen über den Dächern von Graz - Weizelsdorf  
 Neu großzügige Eigentumswohnungen mit Sonnenterrassen gewähren einen einzigartigen Blick über die Landeshauptstadt. Fertigstellung: 2009  
 Information und Vormerkungen Kundencenter 0316 / 8073 8400  
[www.amOelberg.at](http://www.amOelberg.at)



**Private Klinik Ragitz**  
 Private Klinik Ragitz ist eine neue, modernisierte Poliklinik im Bezirk Graz-Umgebung. Sie verfügt über 14 Behandlungsräume, eine eigene Laborabteilung und eine voll ausgestattete Radiologie. Die Klinik ist spezialisiert auf die Behandlung von orthopädischen und orthopädisch-chirurgischen Erkrankungen. Die Patientenbetreuung ist ganzheitlich ausgerichtet und umfasst die Diagnose, Behandlung und Rehabilitation. Die Klinik steht für eine umfassende Patientenbetreuung.

Das TOP-Rezept für Ihr Vermögen:  
 Raiffeisen Health-Care-Garantiefonds  
 Jetzt mit Früh-Bücher Bonus!

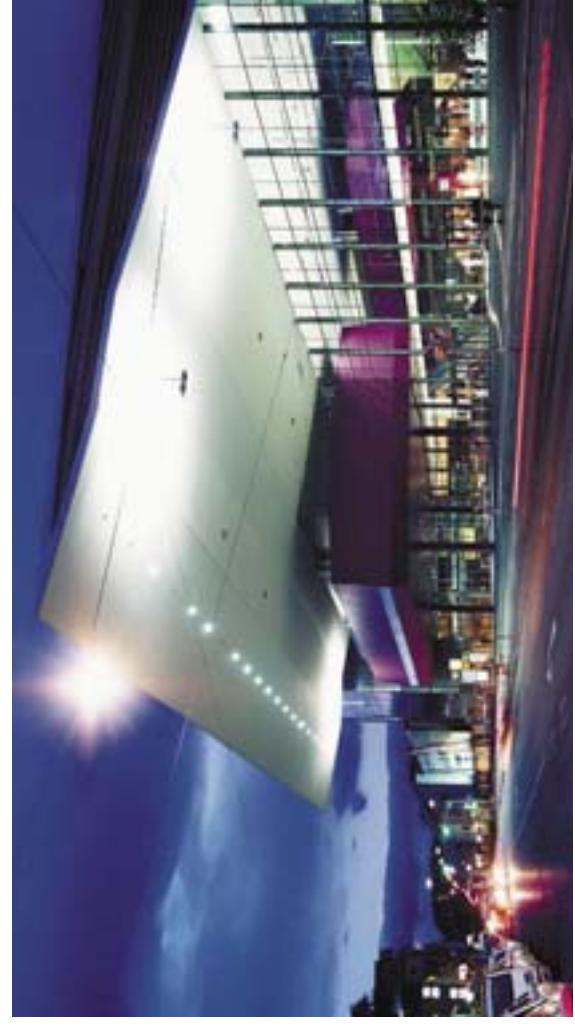
Birkenfeld-Länderweg 15, 8047 Graz, Tel. 0316/556-4  
[www.private-klinik-grazragitz.at](http://www.private-klinik-grazragitz.at)

## Historie & Fakten



### Congress:

- 1885: Eröffnung des „Stefaniansaals“ durch Kronprinz Rudolf und Gattin Stefanie, der Namengeberin.
- 1905 – 1908: Vergrößerung des „Stefaniansaals“ um 20 Meter, Beethoven-Statue kommt ins Stiegenhaus.
- 1910: Erneute Expansion
- 1977 – 1980: Umbau zu Veranstaltungszentrum und Kongresszentrum
- 1980: Grazer Congress zieht ein
- 1999: Weitere Räumlichkeiten an der Schmiedgasse kommen hinzu
- Kapazität:**
- Ausstellungsfläche brutto: 2.900 m<sup>2</sup>
- 19 Veranstaltungsräume für max. 1.500 Personen (Kongresse, Ausstellungen) und max. 2.400 Personen (Bankette und Bälle)



Fotos: Stadt Graz/Fischel, Messezentrum Graz, Afrikal

## Hochzeit: Grazer Congress und Stadthalle



Was lange währt, wird endlich gut! Im Fall von Congress und Stadthalle fand zusammen, was zusammengehört – die Fusion und ihre Chancen.

Graz ist Kongress-Stadt und Graz ist Messe-Stadt. Was liegt da näher, als zwei der räumlichen Repräsentanten zusammenzulegen? Die Idee war schon länger geboren, an deren Realisierung wurde gefeilt, und nun ist es soweit. „Wir haben die Standortfrage durch diese Fusion optimal gelöst und können nun auf alle Wünsche eingehen“, erklärt die Neo-Doppel-Geschäftsführerin Ingrid Marschner-Pichler. Einiges an Arbeit liegt hinter ihr, vieles steht aber noch bevor. Werbegärtnerin war auch Messepräsidentin Dr. Hella Ranner, deren Ziel von Anfang an die Fusion war. „Ich freue mich, dass sie nun im Einvernehmen über die Bühne ging,



eine große Chance für Graz.“ Als ein Webergärtner war das Geschick des Grazer Congress betrifft, kann zu Recht Marschners Vorgänger, Dr. Niklaus Breitsch, bezeichnet werden. Nicht nur die Modernen Kunst hielt durch sein Engagement Einzug in die historischen Räumlichkeiten nahe dem Hauptplatz. Nach knapp drei Jahrzehnten bricht er nun zu neuen Ufern auf. „Die verschiedenen Veranstaltungsräume, die sich nun im Eigentum der Stadt Graz befinden, machen eine Fusion des messe-

teig und der Stadthalle mit dem Grazer Congress notwendig. Ich selbst geh nach 27 Jahren, in denen ich mit meinen MitarbeiterInnen, Kunden und VeranstalterInnen die Stadt Graz zu einer wichtigen Kongressdestination aufbauen konnte, neue Wege.“

### Blick in die Zukunft

Seine Nachfolgerin, Marsoner-Pichler richtet ihr Augenmerk auf die Zukunft, nicht ohne zurückzuschauen: „Wir betrachten es aus dem Blickwinkel der vergangenen Jahre. Graz rückt wieder in den Mittelpunkt.“

„Shake“ veröffentlichte der italienische Superstar sein neues Album „Fly“. Unwiderrückliche Melodien und seine unverkennbare Stimme treffen mittens ins Herz. 4. Juni, 20 Uhr.

## Hochzeit: Grazer Congress und Stadthalle sind ein Paar

### Veranstaltungshighlights 2007



- **AFRIKA AFRIKA:** André Heller's Zirkusereignis gastiert vom 22. Mai bis 4. Juli auf dem Areal der Messe Graz. Erstmals weltweit wird die zweite Produktion der erfolgreichen Show gezeigt. Tickets: Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen, unter 0800-527836 oder www.afrika-afrika.com

ren hat die gebürtige Südtirolerin das Stadtmarketing in Bozen geleitet. „Graz hinaustragen“ lautet das Motto. Schwungvoll gehts auch an die zukünftige Nutzung der UPC-Arena in Liebenau – über eine Ausweitung der wird nachgedacht. Die VIP-Räume werden bereits jetzt für diverse Seminare, Tagungen und als „Special Event Location“ genutzt. Kapazität: 250 Personen.

### Neue Halle & Perspektiven

Und der kommt auch – in nahen Zukunft schon, denn im Herbst 2008 soll der Bau der „Messehalle Neu“ abgeschlossen sein. 200 mal 75 Meter und 13.500 Quadratmeter Ausstellungsfläche, geplant vom Grazer Architektenduo Riegler/Riewe, werden dann vorrangig als Fach- und Kompetenzgut Platz.

### ZUGHERO:

„Shake“ veröffentlichte der italienische Superstar sein neues Album „Fly“. Unwiderrückliche Melodien und seine unverkennbare Stimme treffen mittens ins Herz. 4. Juni, 20 Uhr.

### Schwungvoll in die Zukunft

Marsoner Pichler bringt maximale Energie mit ins Team, fließt doch italienisches Blut in ihren Adern, vor rund 20 Jahren eine Fusion des messe-

### WETTEN, DASS?

Die Sensation ist perfekt: Am 8. Dezember 2007 ist Thomas Gottschalk zum zweiten Mal in der Stadt-Halle Graz – zur Weihnachtsausstellung mit vielen Stars.

Tickets schriftlich bis 1. August 2007 an: ZDF Zuschaueredaktion, D-5100 Mainz.

# Spitzenreiter in

# der geriatrischen Versorgung



## Chronik & Fakten

- Mit der neuen Albert-Schweizer-Klinik II bieten die GGZ eine beispielgebende, umfassende Versorgung älterer Menschen.

„Die Bevölkerung kann beruhigt alt werden“, lächelt der Geschäftsführer der Geriatrischen Gesundheitszentren der Stadt Graz, DI Dr. Gerd Hartinger, zufrieden. Gerade hat er mit seinem Team die Eröffnung der Albert-Schweizer-Klinik II nach nur zwei Jahren Bauzeit über die Bühne gebracht und die geriatrische Versorgung der Stadt und ihrer Umgang damit ins Österreichische Spitzenklinik katapultiert. Mit der Vielfältigkeit des Angebots sind die GGZ beispielgebend – darüber hinaus funktioniert die interdisziplinäre Zusammenarbeit



hervorragend. Das alles wäre aber nichts, würde der Mensch nicht im Mittelpunkt der Arbeit stehen. Deshalb lautet das Motto in der Albert-Schweizer-Gasse und allen dazugehörigen Einrichtungen: „Ein Ort, an dem man sich wohl fühlt.“

## Keine Anonymität

Mit dem Bau der Albert-Schweizer-Klinik II wurden neue Maßstäbe gesetzt: Auf fünf Etagen (siehe Infokasten) mit insgesamt 142 Betten werden Patienten umfassend und liebenvoll betreut. Im Erdgeschoss befindet sich die erste „Memory-Klinik“ der Steiermark mit 22 Betten und einem Garten der Sinne“, spezielle Einrichtungen für Demenzkranke. Jedes Stockwerk trägt den Namen eines berühmten Genitakers. Foto: Stadl GGZ

„GGZ-Gefüge“ ist ein neuer Name für die Farbenfeuerwerk. Der Architektursturzschlag von Univ.-Prof. DI Dr. Hansjörg Tschomfi fiel hell und freundlich aus – zeitgemäß, nicht unterkühlt. Auch wenn die GGZ immer weiter wachsen und sich heute als hoch modernes Unternehmen präsentieren, kommt die Menschlichkeit nicht zu kurz: „Wir haben eine optimale Betriebsgröße, nicht zu klein, um nicht optimale Betreuung anbieten zu können, nicht zu groß, um Anonymität aufkommen zu lassen“, weiß Hartinger um die Vorzüge seines Unternehmens, das ohne seine ersten Bürgermeister Mag. Siegfried Nagl (4.v.li.), GGZ-GF Dr. Gerd Hartinger (5.v.li.) und Bgm.-Stv. Walter Ferk (6.v.li.) mit der Krankenhausleitung und dem GGZ-Team.

# Krones-Schule als Teil des TU-Campus

## Zahlen & Fakten

**Bauen:** GBG  
Generalplaner: Zengerer & Jungwirth  
**Baubeginn:** Oktober 2006  
**Fertigstellung:** März 2007  
**Inbetriebnahme:** April 2007  
**Gesamtinvestition:** 2 Millionen Euro

## EIGENTUMSWOHNUNGEN „Hugo-Schuchardt-Straße“ in GRAZ-GEIDORF



**PROVISIONSFREI ZU VERKAUFEN**  
**46m<sup>2</sup>, 53m<sup>2</sup> oder 80m<sup>2</sup>**  
**ab EUR 125.000,-**

### Ihr persönlicher Ansprechpartner

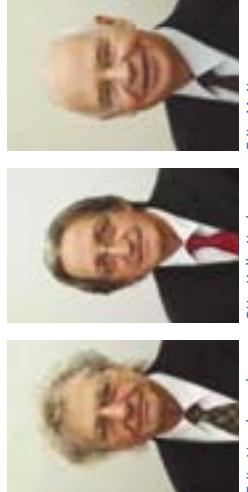
**Hr. Mag. Peter Zach**  
Büro-Graz: 0316 / 68 24 83-16  
Mobil: 0699 / 110 20 405  
Fax: 0316 / 67 31 70  
[www.ketat.at](http://www.ketat.at)



mehrere Institute aus den Fachgebieten Elektrotechnik und Architektur der Technischen Universität Graz. Darunter finden sich zentrale Kernbereiche des „Center of Biomedical Engineering“, das Disziplinen an der Schnittstelle von Ingenieurwissenschaft und Medizintechnik und Instrumentierung für Elektromedizin und Messsignalverarbeitung. Die Fakultät Architektur ist mit Mairäumen, Werkstätten, Lichtlabor und Seminarräumen vertreten. „Den Instituten der TU stehen im neu angemieteten Gebäude auf rund 4.000 Quadratmetern ideale Möglichkeiten für die universitäre Lehre und Forschung zur Verfügung“, freut sich TU-Rektor Hans Sünkel, der von den beiden Geschäftsführern der GBG, Mag. Günter Hörner und Bernd Weiß, offiziell den Schlüssel für „sein“ neues Haus überreicht bekam.



Ein glückliches „Schlüsselkind“: TU-Rektor Hans Sünkel (Mitte).



Fritz Haselwander



Otto Kollentitsch



Curt Schnecker



Irene Rodriga Sieber



Gertrud Simon



Rudolf Ziegelbecker

## Bürgerbriefe als

Ab sofort finden sich zehn neue Namen im Goldenen Bürgerbuch der Stadt Graz, ihre TrägerInnen erhielten in einer Festzusage des Gemeinderats aus den Händen von Bürgermeister Mag. Siegfried Nagl den zugehörigen Bürgerbrief überreicht. Der Ehrentitel soll die Wertschätzung der Öffentlichkeit für die Leistungen der Geehrten für die Stadt Graz und um das Wohl der Bevölkerung zum Ausdruck bringen.

Gottfried Lafer: „Es ist nicht schwer, für Graz und seine Bevölkerung da zu sein.“



Gottfried Lafer: „Es ist nicht schwer, für Graz und seine Bevölkerung da zu sein.“

**Jetzt zum 1/2 Preis Mitglied werden!**

Auto-Mitgliedschaft nur € 32,-  
85

C (0131) 504 0  
www.oamtc.at/gub  
> bei jeder OAMTC-Dienststelle

Total im Trend: Design-Bäder mit hochstem Wellness-Faktor.

Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

Immer für Sie da.  
Ihr ÖAMTC.

Autosport 2007/2008 für 1 Jahr mit Städteausflügen, Abholung der Gewinnspiele und Gewinnspielen ab 2007

## Lust auf neues Baden?



Sie wollen ein Badzimmer in dem Stil so richtig relaxen können? Neue Bäder, Sammeln all der alten Bader, altengerechte Bader – bei ROTH ist alles möglich. Besuchen Sie einen der großen Bader-, Wellness- und Fliesen-Schauraume von ROTH und lassen Sie sich Ihr neues Badezimmer gleich planen. Und die fixierte Montage erledigen die ROTH-Hardwerksmeister zum fairen Preis.

# ROTH

ROTH HANDEL & BAUHARDWERKSERVICE GMBH  
Rothstrasse 57 Telefon: 0316-8301018-309 email: office.graz@roth-online.at  
Offnungszeiten: Montag – Freitag 08:00 – 17:00 Uhr Samstag 09:00 – 12:00 Uhr  
[www.roth-onlineline.at](http://www.roth-onlineline.at)

Roth - Qualität - Service - Preis - Technik - Sicherheit - Hygiene - Komfort - Dienstleistungen - Produktion - Import - Export

## Symbol der Wertschätzung

ten als Grazer Dompfarrer den Ruf eines kunstigen Menschen und vorbildlichen Seelsorgers erworben. In zigausen- den ehrenamtlichen Stunden organisierte Fritz Maitzen als Koordinator für die Volkshilfe Steiermark weit mehr als 100 Hilfsaktionen. Seit Ende der letzten Jahrhunderts steht der worträchtige Rezitator Curt Schnecker dem Steiermärkischen Kunstrverein-Werkbund als Präsident vor. Der Feder

von Irene Rodriga Sieber sind wieder stellte sie unter Verzicht auf ein Honorar Bücher für wohltätige Zwecke zur Verfügung. Die Tätigkeit von Universitätsprofessorin Gertrud Simon an der KFU ist vom Thema Bildung für Mädchen und Frauen durchdrungen. Friedrich Steiner rettete viele Kunstwerke vor dem Verfall und war Jahrzehntlang sozial engagiert.

## ,Filzball-König‘

entdeckt wurde und daraus lediglich der Dialekt mittels Sprachtechnikübungen entfernt werden musste. In seinen vier Jahrzehnten als Moderator hat er alles erreicht, was es zu erreichen gibt: beinahe wäre er auch Bürgermeister von Stainz geworden: „Das war dann doch nicht unter mein Hut zu bringen“, schnunzelte Seeger. Pensionisten sind heute beide – aber ausschließlich

auf dem Papier. Regé, wie eh und je, gehen sie ihrer Profession nach: Peter Pokorny bei Seniors-Weltmeisterschaften, Robert Seeger hinter Mikro für Schwimmen, Leichtathletik und die Olympia 2008 in Peking. Im Herbst tritt er mit Gattin Ingrid eine große Südamerika-Reise an – sein Traum. Tief Freund Pokorny entspannt bei Golf und Spaziergängen mit seinem Hund.

**Vom Ing.-Dipl.-Ing. (FH)**  
berufsbildungsende im 2-Jahrsr. mit Firmenunternehmen

**Maschinenbau**  
Herbst 2007: Barbara Gruber  
• Wirtschaftswissenschaften  
Fachs: Betriebswirtschaftslehre, HTBLAU Wirtschaftswissenschaften  
Fachs: Betriebswirtschaftslehre, HTWK Leipzig  
• Bauingenieurwesen  
Fachs: Betriebliches Ingenieurwesen mit der HTWK Leipzig  
Fachs: Betriebliches Ingenieurwesen mit der HTWK Leipzig  
• Technische Informatik  
Fachs: EDV/IT HTBLAU Wirtschaftswissenschaften

Als Absolvent der Hochschule Mitte wurde ich mich beim gesamten Team des Studienzentrums Waz und allen Vorprägen der Hochschule Mitte sehr dankbar fühlen. Abgesehen von der gestalteten Studienumgebung und den tollen Lehrern, kann ich nur sagen, dass es hier eine sehr gute Atmosphäre gibt. Ein großer Dank geht an alle das dort arbeiten. Ich habe hier eine sehr gute Erfahrung gemacht und möchte mich herzlich bedanken. Ich kann nur hoffen, dass ich hier weiterhin eine tolle Erfahrung machen werde.

Auch Tennis-Urgestein Peter Pokorny (v.l.) wurde von der Stadt Graz mit „Gold“ geehrt.

**Stadt- und Technologie-Fonds Graz**  
Telefon: 0316 772-4555/2116  
E-mail: [urgensteinehre@stadt.graz.at](mailto:urgensteinehre@stadt.graz.at)  
[www.kulturwissenschaftskabinett.at](http://www.kulturwissenschaftskabinett.at)



Foto: Stadt Graz/Fischer, gspa



Foto: Stadt Graz/Fischer, gspa





Bio-Produkte präsentiert das



HITRADIO Ö3

# Ö3 PICK NICK

FÜR DIE GANZE FAMILIE

3.6.  
**GRAZ STADTPARK**  
VERANSTALTUNGSWIESE  
ab 10|00 Uhr

